

1 April 2004
Russian
Original: Spanish

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Тридцать первая сессия
6–23 июля 2004 года

**Ответы в связи с перечнем тем и вопросов для рассмотрения
объединенного второго, третьего, четвертого и пятого
периодических докладов**

Экваториальная Гвинея*

* Настоящий доклад публикуется без официального редактирования.

Ответы на вопросы

Конституция, законы и национальные механизмы

2. В системе источников права Экваториальной Гвинеи международные конвенции имеют преимущество по отношению к любому принятому ранее или впоследствии внутреннему закону после их ратификации президентом Республики, которая осуществляется после их утверждения Палатой народных представителей (пункт (h) статьи 64 Основного закона).

Применение международных конвенций определяется положениями статьи 8 Основного закона, в котором говорится: «Государство Экваториальная Гвинея придерживается принципов международного права и вновь подтверждает свою приверженность правам и обязанностям, предусмотренным в уставах международных организаций и учреждений, членом которых она является».

Имели место случаи, когда стороны ссылались на применение какой-либо ратифицированной международной конвенции и, как это и должно быть, применялись положения этой конвенции, однако таких случаев было немного.

Что касается издания приговоров Верховного суда, то работа в этом направлении ведется. В настоящее время трудно получить доступ к архивам этого органа.

3. В статье 15 Основного закона определяется также, что любой акт, выражающийся в необъективности или дискриминации, совершенный по признакам племенной и этнической принадлежности, пола, религии, социальной принадлежности, политики, коррупции и т.д., подвергается наказанию и преследованию в соответствии с законом.

Вместе с тем в законе-декрете № 7/1990 от 27 сентября, в соответствии с которым создана Комиссия по правам человека Экваториальной Гвинеи, говорится об уважении прав человека в стране, причем не только прав, которые закреплены во Всеобщей декларации Организации Объединенных Наций, но и остальных прав, предусмотренных в международных конвенциях, ратифицированных страной.

Таким образом этой Комиссии поручено принимать заявления и приступать к расследованию возможных нарушений прав человека в стране (статья 2).

4. Настоящий доклад, в котором содержатся ответы, представленные в соответствии со статьями Конвенции, был подготовлен на основе консультаций и запросов об информации у различных смежных секторов. На нынешнем втором этапе для обеспечения того, чтобы задаваемые определенным секторам вопросы были более конкретными, с их представителями проводились различные рабочие встречи, на которых давались ответы на наш вопросник.

5. Ссылка на «... наличие различий» свидетельствует о диспропорции, существующей между действующими нормами, предусматривающими равенство мужчин и женщин, и каждодневной реальностью в обществе, прежде всего в семьях в сельских районах и малообразованных семьях, в которых женщина подчиняется мужчине и играет второстепенную роль.

Все важные решения в семье принимает мужчина, предварительно проконсультировавшись со своей женой. Однако имеются случаи, когда женщина не получает никакой информации как в сельских семьях, так и в малообразованных семьях. Другим очевидным свидетельством этого является то, что члены семьи мужа играют ведущую роль по сравнению с женой и вмешиваются в дела супругов.

Такое положение с незначительными различиями характерно для всех этнических групп, но это не означает, что женщина, принадлежащая к одной группе, подчиняется другой.

Основной целью программы в области информации, образования и консультаций «Адвокатура» является распространение при помощи средств коммуникации, радио и телевидения информации по гендерным вопросам, с тем чтобы охватить максимально широкий круг населения, а также тематический охват этой темы средствами массовой информации; кроме того, в рамках проекта «Местное развитие», охватывающего главным образом сельские районы, ведется важная информационная и просветительская работа среди мужчин и женщин, с тем чтобы обеспечить соблюдение ими действующих законодательных норм, включая обеспечение уважения женщин.

Помимо этих двух проектов осуществляются другие мероприятия по повышению уровня осведомленности общественности, проводятся семинары, круглые столы и конференции на всей территории страны без каких-либо различий между этническими группами как в городских, так и сельских районах.

6. Подобная мера имеет весьма важное значение для женщин. Многие вдовы, разведенные и брошенные женщины помещались в тюрьмы, так как не имели средств для возвращения приданого, которое традиционно передается родителями невесты при вступлении в брак.

Для расторжения брака необходимо вернуть приданое, что дает женщине возможность получить «свободу». Указ президента помог многим женщинам найти форму возвращения приданого, не подвергаясь при этом тюремному наказанию.

Следует отметить, что применение этого указа на практике сталкивается с определенными трудностями в сельских районах ввиду их географической удаленности и, следовательно, отсутствия связи.

7. Комитет по вопросам вовлечения женщин в процесс развития функционировал неэффективно, и в настоящее время проводится изменение его структуры.

Министерство по социальным вопросам и по делам женщин выполняет функцию координации национальной политики в интересах поощрения женщин, а также в сотрудничестве со всеми департаментами и социальными службами решает связанные с этим вопросы, наблюдает от имени правительства за выделением необходимых бюджетных ассигнований для удовлетворения потребностей женщин, детей, престарелых и инвалидов.

8. В основе национальной политики в области улучшения положения женщин лежат общие стратегии развития, разработанные страной конкретно на основе соответствующих документов национальной экономической

конференции, состоявшейся в сентябре 1997 года, и их среднесрочных анализов, проведенных в 1999 году и в конце 2004 года.

Помимо организации национальной экономической конференции проводилась политика в интересах улучшения положения женщин, в рамках которой оказывалась поддержка в принятии мер международным сообществом, Организацией Объединенных Наций и региональным отделением Африканского союза, который ранее назывался Организацией африканского единства. В этой связи Экваториальная Гвинея проявляет заботу о своем населении, и она всегда играла ведущую роль на всех международных и региональных форумах, а на национальном уровне принимала соответствующие меры для воплощения в жизнь своей политической воли, направленной на улучшение положения женщин.

Что касается концептуальных рамок национальной политики в интересах улучшения положения женщин, то поощряются принципы устойчивого развития людских ресурсов, которые предусматривают, что человек должен быть в центре процесса социального и экономического прогресса, а также что следует создавать максимальные возможности и предлагать различные варианты как мужчинам, так и женщинам. Процесс разработки национальной политики в интересах улучшения положения женщин, в основе которого лежит подход, предусматривающий участие населения, позволил объединить все компоненты общества Экваториальной Гвинеи: государственные учреждения, национальные и международные институты, неправительственные организации (НПО), население сельских и городских районов, гражданское общество, религиозные деятели, представители оппозиционных политических партий.

Цель этой национальной политики состоит в том, чтобы создать в стране краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные юридические рамки, способные обеспечить, чтобы женщины и мужчины имели равный доступ к услугам, национальным ресурсам и управлению природными богатствами, а также были в равной мере представлены в политических, социальных, культурных и экономических структурах страны. Для выполнения этой цели основной упор в национальной политике в интересах улучшения положения женщин делается на четыре стратегических элемента, каждый из которых имеет множество стратегических направлений.

Основными стратегическими элементами национальной политики в интересах улучшения положения женщин являются:

- a) совершенствование юридических рамок и доступа женщин к директивным органам; **права**;
- b) содействие укреплению устойчивого экономического положения женщин; **экономика**;
- c) равный доступ мужчин и женщин к базовым услугам и медицинскому обслуживанию; **охрана здоровья**;
- d) укрепление институциональных механизмов в области улучшения положения женщин; **образование**.

Для реализации национальной политики в интересах улучшения положения женщин необходимо разработать и принять план действий, который

позволит осуществить конкретные меры в области национальной политики. Хотя этот план действий еще находится на стадии разработки, уже принимаются меры и осуществляются мероприятия в рамках национальной гендерной политики.

9. Вновь касаясь термина «...на практике...», следует отметить, что речь всегда идет о повседневной жизни, когда не обеспечивается равенство прав и возможностей и уважение к женщине, как это указано в вопросе 5.

Поскольку значительная часть брачных союзов являются традиционными или осуществляются на основе обычаев и нет никакой формы, регулирующей их заключение, продолжается рассмотрение законопроекта о регулировании традиционных браков.

Особые меры временного характера

10. В этом году проводятся выборы в такие органы, как Палата народных представителей, являющаяся национальным парламентом, в которую в качестве кандидатов и делегатов баллотируется около 150 женщин. Для того чтобы добиться по крайней мере 30-процентного представительства женщин в Палате, будет необходимо в большей мере учитывать гендерный фактор при разработке и принятии законов и положений, предусматривающих обеспечение равенства прав и возможностей, а также наказание за акты дискриминации, которым подвергаются женщины.

Социально-культурные нормы поведения мужчин и женщин

11. Было осуществлено большое количество мероприятий, таких, как семинары по повышению уровня осведомленности, которые проводились всеми учреждениями на территории всей страны; около 80 процентов населения получает информацию и улучшает свою осведомленность.

Борьба с эксплуатацией проституции и ликвидация торговли женщинами и детьми

12. Проституция в Экваториальной Гвинее является незаконной и недвусмысленно запрещена в статье 452 бис главы VII действующего уголовного кодекса о преступлениях, связанных с проституцией, и в подпункте (а) этой статьи говорится, что выносятся «наказания, предусматривающие максимальный срок с отбыванием в исправительном учреждении общего режима (4–6 лет) и полное запрещение поступать на работу в органы государственной власти и быть ее представителем, и особенно лицам, которые:

1. сотрудничали или защищали занятие проституцией одного или нескольких лиц в Экваториальной Гвинее или за ее пределами и вербовали для занятия проституцией;
2. прибегали к обману, насилию или оказанию давления применительно к лицам, возрастом старше 23 лет для удовлетворения бесчестных желаний;...»

Кроме того в пунктах (b) и (c) этой статьи определяется наказание для участников этого преступления и лиц, прикрывающих их, сроком от двух до

четырёх лет, а также наказание сутенеров, сводников, администраторов и служащих учреждений, в которых совершаются акты проституции, сроком от шести месяцев до двух лет и четырёх месяцев, соответственно.

В указе министра отмечается, что несовершеннолетние не подвергаются наказанию за проституцию, а совершеннолетние наказываются (клиенты, сводники).

13. В 2002 году в рамках «СИСТЕ» — Совета по научным исследованиям — Д. Хайме САНГАЛЕ РОНДО провел исследование по вопросу о проституции в городе Малабо. В этом исследовании приводится подробная информация о причинах, семейном положении, а также доходах 40 девушек-проституток, с которыми он на добровольной основе работал в течение трех дней.

В результатах исследования указывается, что основной причиной занятия проституцией является неустойчивое семейное положение и миграция в города, в которых девушки находятся без опеки родителей.

Следует отметить, что предпринимаются попытки провести аналогичное исследование в национальных масштабах, прежде всего в Бате. Важно подчеркнуть, что ведется работа с 80 проститутками (полупрофессионалками), с которыми было установлено несколько контактов. Все количественные показатели проводимых исследований возрастают, однако отсутствуют точные и официально подтвержденные данные.

Осуществляется проект по обучению таких молодых людей различным выбранным ими специальностям. До сегодняшнего дня не получено финансовых средств для реализации этого проекта, следующий этап которого будет предусматривать начало трудовой деятельности молодыми людьми.

14. Что касается распространения проституции в Экваториальной Гвинее, то это явление можно объяснить многими причинами:

- неблагоприятное экономическое положение в стране, что, с одной стороны, требует дополнительной подготовки и повышения профессионального уровня для получения работы на рынке труда, чего не происходит;
- массовая эмиграция в крупные города страны значительной доли населения, не имеющего поддержки и средств к существованию в столичных городах, и эта часть населения начинает заниматься проституцией в качестве единственного средства, позволяющего заработать на жизнь;
- следует отметить, что добычей нефти в стране занимаются многие иностранцы, главным образом из западных стран, которые имеют большие заработки, не имеют семей и нуждаются в услугах проституток; и занятие, которое несколько лет назад носило форму «развлечения», приобрело «профессиональный характер»;
- другие причины, такие, как традиции и социальные проблемы, заставляют многих молодых людей вступать в активную половую жизнь намного раньше, чем их сверстники;
- и т.д.

15. Как отмечается в докладе, несмотря на некоторые отдельные случаи, торговля подростками и женщинами в Экваториальной Гвинее не ведется.

В докладе говорится об иностранцах — детях и женщинах — (главным образом из Бенина), семейное положение которых, несомненно, трудно определить, поскольку они хранят «обет молчания»; кроме того, дети зарегистрированы в качестве их сыновей и дочерей. Однако что касается подростков, то, когда компетентные государственные службы устанавливают подобные случаи, раскрывается «семейная» связь и этим подросткам разрешают вернуться в страну своего происхождения или же остаться в Экваториальной Гвинее.

Политическая и общественная жизнь

16. Что касается обязанностей женщин, то обычно говорят о характерном для женщин менталитете, формирующемся с раннего возраста в самых привычных для них условиях, а именно в семье, что заставляет их приспосабливаться к сложившимся ситуациям. Нельзя за несколько лет добиться радикальных изменений в существующем культурном контексте, когда женщина находится в условиях зависимости и играет второстепенную роль.

Молодое поколение в большей мере осознает сложившееся неравенство и владеет информацией и знаниями о правах и обязанностях женщин. Однако в моделях поведения и мышления многих женщин зрелого и пожилого возраста отмечается тенденция к тому, что эти модели становятся близкими к моделям поведения мужчин, что объясняется тем, что всегда существовали соответствующие стереотипы. Постоянно прилагаются усилия по улучшению осведомленности общественности по этой теме, главным образом в сельских районах.

Как таковых препятствий не существует. Серьезной проблемой являются такие факты, как сложившийся менталитет, низкий уровень образования и высокий показатель неграмотности среди женщин. Для ликвидации этой проблемы правительству следует организовать обучение нового поколения и приступить к осуществлению проекта по ликвидации неграмотности среди взрослого населения.

В министерстве по социальным вопросам и по делам женщин имеются центры обучения взрослых женщин, например «Нана Манге» (Малабо) и «Мария Хосе Ояйреги» (Бата). Осуществляется проект по восстановлению и сооружению аналогичных центров во всех центрах провинции (на начальном этапе), и этот проект охватывает все районы. Имеются также частные центры, такие, как «Мария Ауксилиадора», «12 октября» (Малабо) и «Инмакулада и Модесто Хене Роиг» (Бата), в рамках которых проводится обучение взрослых женщин. Министерство оказывает поддержку в осуществлении различных мероприятий с целью оказания материальной и консультативной помощи и содействия.

Гражданство

17 и 18. Закон 8/1990 от 2 октября, регулирующий гражданство Экваториальной Гвинеи, в статье 1 определяет, что «гражданином Экваториальной Гвинеи можно стать в силу рождения или натурализации».

Жители Экваториальной Гвинеи, ставшие гражданами в силу рождения, — это лица, рожденные в Экваториальной Гвинеи, являющиеся детьми отца или матери из Экваториальной Гвинеи, родившихся за границей.

В статье 5 говорится, что «иностранка, выходящая замуж за гражданина Экваториальной Гвинеи, автоматически приобретает гражданство ее супруга».

Образование

19. а) Поступление в учебные заведения: девочки 49 процентов; мальчики 50,5 процента;

б) отсев: начальная школа — 43 процента; средняя школа — 29 процентов; высшая школа — 11 процентов;

с) охват начальным и средним образованием:
сельские районы: 8 и 12 процентов, соответственно;
городские районы: 4 процента.

Причинами отсева являются раннее вступление девочек в брак, неспособность к обучению и поиски неквалифицированной работы, отсутствие средств к существованию в крупных городах, таких, как Малабо и Бата.

Что касается среднего и высшего образования, то доля мужчин и женщин составляет 24,3 процента и 2,1 процент, соответственно.

К числу принятых правительством мер относятся создание экспериментальных центров, прежде всего в Бате и Малабо, с тем чтобы повысить уровень начального образования в вечернее время для детей старшего возраста и уровень обучения в рамках курса для получения степени бакалавра. Кроме того, построено много учебных центров среднего уровня.

- 160 центров начального образования в сельских районах и 64 курса для получения степени бакалавра в центрах округов и муниципалитетов на всей территории страны;
- в период с 2001 по 2004 год подготовлено 600 воспитателей детских садов, 1660 преподавателей начальной школы и приблизительно 250 преподавателей средней школы, как мужчин, так и женщин.

20. В этом же направлении осуществляется программа «Образование для всех», основной целью которой является охват базовым образованием всех социальных групп.

При зачислении в школу собираются данные об имени, фамилии, возрасте, поле и месте жительства учеников, а данные об этническом происхождении учащихся отсутствуют, поскольку они не запрашиваются для разработки учебного плана.

Что касается профессионально-технического образования, то имеются учебные центры в следующих местах:

- центр профессионального обучения в Бате (Политехнический институт «Модесто Хене Роиг», который организует курсы переходной адаптации. Кроме того, организовано четыре курса подготовки для работы в сфере промышленного производства и четыре курса по подготовке

преподавателей. Проводится подготовка по следующим специальностям: администрация, плотницкое дело, электричество, станки и средства производства, токарное дело, автоматика, металлические конструкции и строительство и ремонтные работы;

- Политехнический институт «12 октября» в Малабо предлагает обучение по указанным выше специальностям;
- частные центры расположены в следующих городах:
 - ✓ Акуренам
 - ✓ Акомибе
 - ✓ Нсорк-Эсабекан
 - ✓ Оком-Ойек
 - ✓ Малабо («Мария Аксалиадора»)
 - ✓ Малабо («Нтра. Сеньора де Африка»)

Охват школьным обучением

Возраст	Охват школьным обучением			Дети школьного возраста		
	Итого	Мальчики	Девочки	Итого	Мальчики	Девочки
5–9 лет	98,5	98,0	98,9	30,6	31,1	30,2
10–14 лет	96,4	96,3	96,6	26,3	26,8	25,8
15–19 лет	84,8	95,2	75,1	24,5	24,0	25,1
20–24 года	44,5	51,9	37,5	18,5	18,1	18,9
Итого	84,6	88,5	80,7	100,0	100,0	100,0

Источник: Генеральное управление по статистике и национальным счетам.

Уровень грамотности

Возраст	Итого	Мужчины		Женщины	
		Лица, умеющие читать и писать	Лица, не умеющие читать и писать	Лица, умеющие читать и писать	Лица, не умеющие читать и писать
5–9 лет	149 575	52 878	18 860	52 321	25 516
10–14 лет	127 533	57 972	4 929	57 963	6 669
15–19 лет	119 188	56 004	1 358	59 988	1 838
20–24 года	90 563	42 303	1 323	45 146	1 791
25–29 лет	67 479	32 198	1 162	32 547	1 572
30–34 года	58 503	27 403	1 669	27 174	2 257
35–39 лет	49 310	22 853	1 845	22 115	2 497
40–44 года	43 258	19 859	1 978	18 745	2 676
45–49 лет	31 202	14 546	1 671	12 724	2 261
50–54 года	26 334	12 093	2 104	9 291	2 846

Возраст	Итого	Мужчины		Женщины	
		Лица, умеющие читать и писать	Лица, не умеющие читать и писать	Лица, умеющие читать и писать	Лица, не умеющие читать и писать
55–59 лет	17 809	8 467	1 604	5 568	2 170
60–64 года	16 793	6 678	2 270	4 773	3 072
65–69 лет	11 658	5 367	1 412	2 969	1 910
70–74 года	8 938	2 926	1 547	2 372	2 093
75–79 лет	4 155	1 572	664	1 021	898
80–84 года	4 794	1 436	916	1 202	1 240
Итого	827 092	364 555	45 312	355 919	61 306

Источник: Генеральное управление по статистике и национальным счетам.

Уровень обучения

(в возрасте от 5 до 85 лет)

Итого	Мужчины				Женщины			
	Начальное образование	Среднее образование	Высшее образование	Аспирантура	Начальное образование	Среднее образование	Высшее образование	Аспирантура
796.72	263.978	100.641	113.23	37.596	234.038	97.951	5.684	45.522

Источник: Генеральное управление по вопросам статистики и национальным счетам.

21. В последнем исследовании, проведенном в сотрудничестве с кубинскими медиками, делается вывод о том, что 57 процентов матерей, рожавших в родильных домах в Малабо, это лица в возрасте от 13 до 17 лет, т.е. лица школьного возраста. Это свидетельствует о высоком уровне подростковой рождаемости в Экваториальной Гвинее, однако следует надеяться, что это временное явление, и если условия улучшатся, то сложившуюся ситуацию можно изменить.

На протяжении пяти лет глубокую озабоченность вызывает вопрос о беременности подростков. Что касается влияния родов на здоровье, то в большинстве случаев роды являются неудачными или же молодые женщины прибегают к абортam.

С 2002 года началось осуществление программ повторного обучения для молодых людей, бросивших учебу в городах Бата и Малабо. В этих программах участвует 80 девушек. Религиозные общины в континентальной части страны также осуществляют программы повторного обучения, в которых участвуют 300 женщин, бросивших учебу.

Что касается применения каких-либо противозачаточных средств или знаний об этом в связи с началом сексуальных отношений в раннем возрасте, чему способствует социальная среда, то следует отметить, что молодые люди вступают в половую связь в очень раннем возрасте. 80 процентов молодых людей, ведущих половую жизнь, не пользуются средствами защиты.

Содействие проведению просветительской работы по половым вопросам в учебных заведениях ведется с 2002 года, когда эти вопросы были включены в учебные планы дошкольного и начального обучения на горизонтальной основе. В результате осуществления кампаний, направленных на поощрение использования презервативов в качестве средства предупреждения в борьбе с ВИЧ/СПИДом, использование этих противозачаточных средств увеличилось на 40 процентов. В силу определенных традиционных соображений и отсутствия доступа к противозачаточным средствам в 2003 году лишь 15 процентов населения пользовалось какими-либо противозачаточными средствами.

22. В 2004–2005 годах будут введены учебные программы системы дошкольного и начального образования с последующим изданием учебников.

В настоящее время в рамках реформы учебной программы системы среднего образования и программы шестого года начального образования ведется работа, направленная на то, чтобы привести их в соответствие с программами стран регионов и всего мира. Наиболее важным моментом в этом отношении является то, что указанная реформа предусматривает повышение уровня обязательного образования до четвертого класса.

Занятость

23. Закон № 2/1990 от 4 января о Трудовом кодексе. Статья 52.

- Закон № 5/1999 от 6 декабря, в соответствии с которым поправки вносятся в ряд статей закона 6/1992 о национальной политике в области занятости.
- Статьи 61, 62, 63. Пока не было зарегистрировано никаких заявлений в связи с дискриминацией по признаку пола. В соответствии с нормативными положениями мужчины и женщины получают равную оплату за равный труд.
- На деле отсутствуют точные статистические данные.

24. Меры, принятые правительством в интересах женщин:

- а) бесплатная профессиональная подготовка на льготных условиях;
- б) улучшение квот системы социального обеспечения для предприятий, принимающих на работу женщин;
- с) особая защита женщин в период беременности в соответствии с законом о Трудовом кодексе, статья 52.

25. Что касается экономически активного населения, то его структура претерпела некоторые изменения, хотя сельское хозяйство остается основным сектором занятости экономически активного населения. Второе место после выращивания традиционных экспортных культур занимает сектор услуг, предоставляемых населению, на долю которого приходится 28,8 процента занятых, и розничной торговли, на долю которого приходится 7,4 процента занятых.

Распределение экономически активного населения с разбивкой по признаку пола и сфере занятости

Сфера занятости	Всего	Мужчины	Женщины	Всего Мужчины Женщины (в процентах)		
Сельское хозяйство, скотоводство, рыболовство, лесоводство	219 134	93 816	125 318	50,90	21,79	29,11
Горнодобывающая промышленность	189	119	70	0,04	0,03	0,02
Обрабатывающая промышленность	2 261	1 897	364	0,53	0,44	0,08
Энергетика, газоснабжение и водоснабжение	1 268	1 203	65	0,29	0,28	0,02
Строительство	26 286	25 758	528	6,11	5,98	0,12
Оптовая и розничная торговля	31 684	15 053	16 631	7,36	3,50	3,86
Транспорт и складское хозяйство	7 452	7 167	285	1,73	1,66	0,07
Банки и страховые компании	603	435	168	0,14	0,10	0,04
Прочие службы	123 918	62 176	61 742	28,78	14,44	14,34
Плохо определенные виды деятельности	17 747	14 947	2 800	4,12	3,47	0,65
Итого	430 542	222 571	207 971	100,0	51,7	48,3

Источник: Генеральное управление по статистике и национальным счетам, третья перепись населения и домашних хозяйств.

Государственный сектор			Частный сектор			Неформальный сектор		
Всего	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины
13 112	9 764	3 348	43 173	31 284	11 889	351 695	160 680	191 015

Источник: Генеральное управление по статистике и национальным счетам, третья перепись населения и домашних хозяйств, 2001 год.

26–28. Следует подчеркнуть, что лица, занятые в неформальном секторе не располагают доступом к системе социального обеспечения. Тем не менее без какого-либо исключения на трудящихся-иммигрантов положения закона о социальном обеспечении распространяются точно так же, как и на граждан страны.

Что касается сексуального притеснения, то в соответствии с действующим уголовным кодексом в случае правонарушения предусмотрено соответствующее наказание.

Здравоохранение

29. ВИЧ/СПИД

Согласно данным, полученным министерством здравоохранения и социального обеспечения, больше всего от этого бедствия страдают женщины. Всего зарегистрировано 442 случая, и больше всего затронуты лица в возрасте 30–34 лет (90 случаев); в возрасте 20–24 лет (88 случаев) и 25–29 лет (87 случаев). Среди мужчин больше всего инфицированных отмечается среди лиц в возрасте 30–34 лет (39 случаев), 35–39 лет (27 случаев) и 40–44 лет (27 случаев).

Основным путем передачи заболевания служат гетеросексуальные связи, т.е. половое сношение с инфицированными лицами без использования средств защиты.

Изменение показателей распространения ВИЧ/СПИДа

<i>Возрастная группа (лет)</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>
0–4	0	6
5–9	0	2
10–14	0	3
15–19	2	38
20–24	18	88
25–29	18	87
30–34	39	90
35–39	27	45
40–44	27	34
45–49	20	13
50–54	13	12
55–59	2	2
60	1	2
Всего	167	422

Источник: Национальная программа борьбы со СПИДом, 2003 год.

30. Охрана репродуктивного здоровья

В рамках программы охраны репродуктивного здоровья предоставляются следующие услуги:

- 1) охрана здоровья женщин: дородовые консультации, обслуживание родов, послеродовые консультации и уход после абортов;
- 2) охрана здоровья младенцев: уход за новорожденными, консультации для кормящих матерей, консультации по вопросам детей в возрасте 1–5 лет, полный комплекс детских заболеваний;
- 3) планирование семьи;
- 4) борьба против ЗППП/ВИЧ/СПИДа;
- 5) решение проблемы бесплодия;
- 6) профилактика «больничных» заболеваний.

Национальная политика в области охраны репродуктивного здоровья является основой проекта закона об охране репродуктивного здоровья, который должен быть утвержден парламентом. Основное внимание в этом законе уделяется следующим аспектам:

- безопасное материнство, гинекологическое обслуживание, лечение и профилактика неонатальных заболеваний, вопросы развития, питания и

вакцинации детей, комплексное лечение заболеваний детей в возрасте 0–5 лет и лечение заболеваний детей в возрасте 6–9 лет;

- среди прочего, конкретное внимание в законе уделяется матерям и детям, инфицированным ВИЧ/СПИДом. В соответствии с ним аборт рассматривается в качестве правонарушения, определенного в уголовном кодексе, за рядом четко обозначенных и определенных исключений. Также в законе говорится о разрешенных методах контрацепции.

Статистические данные о санитарии

(Источник: министерство здравоохранения и социального обеспечения)

Коэффициент рождаемости	43,1 %
Сельские районы	43,0 %
Общий коэффициент рождаемости	14,2 %
Коэффициент младенческой смертности	111/1000
Девочки	107/1000
Мальчики	115/1000
Коэффициент смертности детей в возрасте до 5 лет	171/1000
Материнская смертность на 100 000 деторождений	352
Продолжительность жизни при рождении	55,6
Показатель распространения СПИДа	7,2 %
Число жителей на одного врача	2 800

Заболевания, затрагивающие женщин

Малярия

Прочие инфекционные заболевания (за исключением острых респираторных заболеваний)

Недоедание

Кровотечения

Недоедание

Малокровие

Эклампсия

Токсикоз

Аборты

31. Доступ к методам контрацепции. В городских районах женщины располагают достаточной информацией и доступом к методам контрацепции. В отличие от этого в сельских районах не обеспечено достаточной информации и адекватного доступа к центрам здравоохранения, предоставляющим услуги по охране репродуктивного здоровья, отмечается нехватка подготовленных сотрудников в этих центрах и недостаток средств контрацепции.

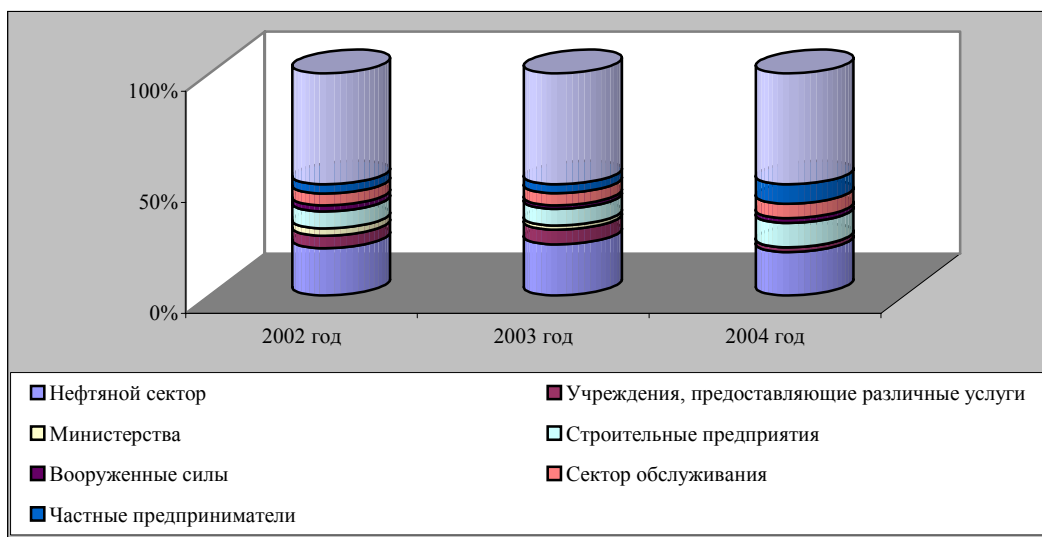
Бытовое насилие

Случаи, сообщенные Секции урегулирования споров министерства по социальным вопросам и по положению женщин

Прежде всего следует подчеркнуть, что служба урегулирования споров выполняет посреднические услуги в целях примирения сторон и уважает обязательства обеих сторон по урегулированию разногласий. В том случае, если позиции являются непримиримыми или отсутствует стремление к достижению урегулирования, дело передается в суды на рассмотрение судьи в целях принятия решения.

<i>Трудящиеся</i>	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2004 год</i>
Нефтяной сектор	72	98	9
Учреждения, предоставляющие различные услуги	19	28	1
Министерства	11	8	0
Строительные предприятия	26	32	5
Вооруженные силы	9	7	1
Сектора обслуживания	18	23	3
Частные предприниматели	14	17	4
Всего	169	213	23

Источник: Секция урегулирования споров министерства по социальным вопросам и по положению женщин.



подавшие заявления лица работают в указанных секторах:

- ✓ Нефтяной сектор,
- ✓ Учреждения, предоставляющие различные услуги,
- ✓ Вооруженные силы,

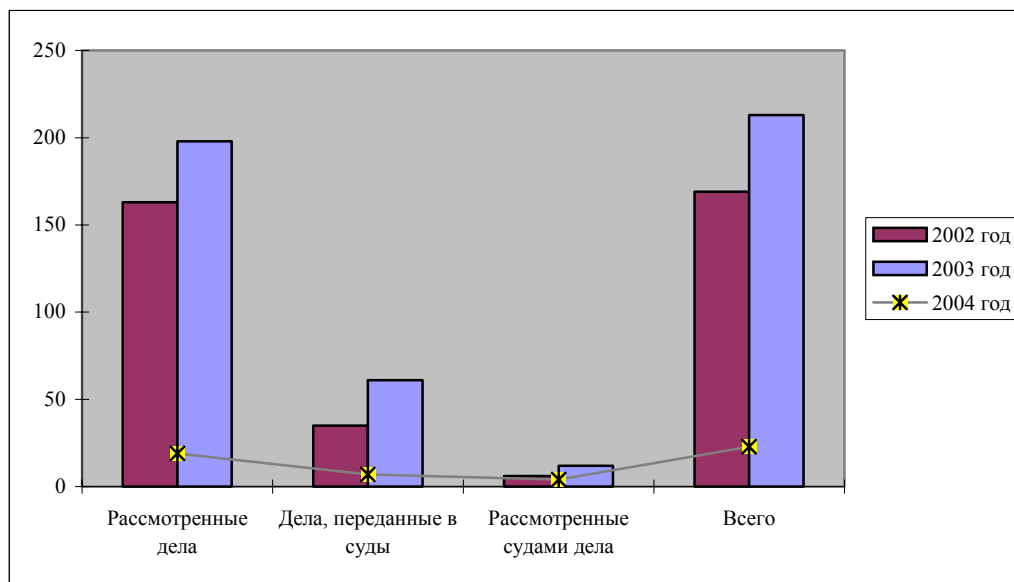
- ✓ Строительные предприятия,
- ✓ Сектор обслуживания,
- ✓ Частные предприниматели, которые не зависят от какой-либо организации и работают самостоятельно.

Общие данные о рассмотренных случаях

Число случаев	2002 год	2003 год	2004 год
Рассмотренные	163	198	19
Переданные в суды	35	61	7
Рассмотренные судами	6	12	4
Итого	169	213	23

Источник: Секция урегулирования споров министерства по социальным вопросам и по положению женщин.

- ✓ Рассмотренные дела, по которым не было принято решения и которые были переданы в суды
- ✓ Дела, переданные непосредственно в суды с учетом утверждений.



Замечания

1. Отмечается постепенное увеличение числа случаев ненадлежащего обращения;
2. отмечается большое число случаев ненадлежащего обращения с работниками нефтяных предприятий;
3. отмечается увеличение числа случаев, сообщенных мужчинами, по сравнению с положением, существовавшим в прошлом;

4. в начале этого года (2004 год) отмечается, что большая часть случаев, сообщенных мужчинами, касается оставления места проживания женщины, оставления семьи;

5. узнав о деятельности Департамента, многие мужчины часто обращаются к нему со своими проблемами;

6. отмечается, что секция урегулирования споров не работает в периферийных районах, что заставляет многих из этих районов приезжать в столицу, где располагается ее контора;

7. население очень удовлетворено работой этой секции, подтверждением чего является увеличение числа лиц, обращающихся в нее.

Нищета

34. Трудно точно сообщить о мерах по борьбе с нищетой в Экваториальной Гвинее, поскольку в стране пока не было проведено исследования этого вопроса. То же самое можно сказать по поводу вопроса 2. Тем не менее мы должны указать, что в Экваториальной Гвинее осуществляется подготовка, которая должна обеспечить проведение комплексного исследования проблем нищеты в качестве предварительного условия последующей разработки и реализации национальной стратегии борьбы с нищетой. В этой связи министерство планирования и экономического развития в сотрудничестве с АФРИСТАТ, ПРООН, ФАО и АФБР завершает разработку круга ведения этого комплексного исследования, о котором мы сообщали до этого, с учетом вопросов, поставленных в анкете.

Семья и личный статус

35. Продолжается рассмотрение проекта кодекса по вопросам семьи. Обеспечить выполнение кодекса по вопросам семьи — значит согласовать традиции и обычаи с положениями конституции, а также с положениями международных конвенций, прежде всего о правах женщин, которые были ратифицированы Экваториальной Гвинеей.

С более практической точки зрения кодекс по вопросам семьи должен являться уникальным инструментом, в котором будут определены национальные нормативные положения в отношении прав и обязанностей женщин, детей и семьи в целом.

Браки, заключаемые в соответствии с обычаями, могут наносить ущерб женщинам по той причине, что они не регулируются нормативными положениями. Это означает, что связи, поддерживаемые по согласию, регулируются обычаями, нормами, установленными в общине, этническом образовании, поселке, семейной группе и т.д. Субъективный характер применения этих обычаев может наносить ущерб нормам современного права и даже противоречить им. Поэтому важно, чтобы форма брака, разрешенного законом в Экваториальной Гвинее, регулировалась нормативными положениями, действующими в отношении как гражданского, так и канонического брака.

В соответствии со статьей 44 Гражданского кодекса возраст для вступления в брак составляет 18 лет как для женщин, так и для мужчин. Это также возраст достижения гражданского совершеннолетия.
